

ottos mops

ottos mops trotzt

otto: fort mops fort

ottos mops hopst fort

otto: soso

otto holt koks

otto holt obst

otto horcht

otto: mops mops

otto hofft

ottos mops klopft

otto: komm mops komm

ottos mops kommt

ottos mops kotzt

otto: ogottogott

Lulu's Pooch

Lulu's pooch droops

Lulu: Scoot, pooch, scoot!

Lulu's pooch soon scoots.

Lulu brooms room.

Lulu scoops food.

Lulu spoons roots.

Lulu croons: Pooch, pooch.

Lulu broods.

Lulu's pooch drools.

Lulu: Poor fool pooch.

Lulu grooms pooch.

Lulu's pooch poops.

Lulu: Oops.

*Englische Uebersetzung von Elizabeth
Mackiernan*

*Ernst Jandl: der künstliche baum.
Darmstadt, Neuwied: Luchterhand 1970.*

*Ernst Jandl: Reft and Light. Poems,
translated from the German by various
American poets. Providence (USA):
Burning Deck Press 2000.*